





Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Elektrowerkzeug ist bestimmt zum Hammerbohren in Be-

Personal safety

- ▣ **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- ▣ **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- ▣ **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position.**

Maintenance and Cleaning

- For safe and proper working, always keep the machine and ventilation slots clean.

After-sales Service and Customer Assistance

Our after-sales service responds

Accessoires fournis

Marteau perforateur, poignée supplémentaire et butée de

Montage et mise en service

Le tableau ci-après indique les modes opératoires pour le montage et l'utilisation de l'outil électroportatif. Les instructions spé-

Nettoyage et entretien

- **Veillez à ce que l'outil électroportatif ainsi que les ouïes de ventilation soient toujours propres afin d'obtenir un travail impeccable et sûr.**

Service Après-Vente et Assistance Des Clients

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces

Símbolos

Los símbolos siguientes le ayudarán a entender las instrucciones de servicio al leerlas. Es importante que retenga en su memoria estos símbolos y su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le ayudará a manejar mejor, y de forma más segura, la herramienta eléctrica.

Material que se adjunta

Martillo perforador, empuñadura adicional y tope de profundidad. Los útiles y demás accesor





Eliminação

Ferramentas eléctricas, acessórios e embalagens devem ser

Materiale contenente amianto deve essere lavorato esclusivamente da personale specializzato.

- Utilizzare possibilmente un'a

Volume di fornitura

Martello perforatore, impugnatura supplementare e asta di profondità.

Utensili ed altri accessori illustrati o descritti non fanno parte del volume di fornitura standard.

L'accessorio completo è contenuto nel nostro programma accessori.

Uso conforme alle norme

L'elettro utensile è idoneo per forature battenti in calcestruzzo, in mattoni ed in roccia ed è adatto anche per leggeri lavori di scalpellatura. Lo stesso è inoltre adatto per forature non battenti nel legno, nel metallo, nella ceramica ed in materiali sintetici nonché per l'avvitamento.

Dati tecnici

I dati tecnici del prodotto sono indicati nella tabella a pagina 161.

I dati sono validi per una tensione nominale [U] di 230 V. In caso di tensioni differenti e di modelli specifici dei paesi di impiego, questi dati possono variare.

Si prega di tenere presente il codice prodotto applicato sulla targhetta di costruzione del Vost



Meegeleverd

Boorhamer, extra handgreep en diepteaanslag.
Inzetgereedschap en overig afgebeeld of beschreven toebehoren worden niet standaard meegeleverd.
Het volledige toebehoren vindt u in ons toebehorenprogramma.

Gebruik volgens bestemming

Het elektrische gereedschap is bestemd om te hameren in beton, baksteen en steen en voor lichte hakwerkzaamheden. Het is eveneens geschikt voor boorwerkzaamheden zonder slag in hout, metaal, keramiek en kunststof alsmede voor het in- en uitdraaien van schroeven.

- Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monte-





Så här tas SDS-plus insatsverktyget
bort

5

Så här sätts kuggkranschucken in
(GBH 2-24 DF)

Følg ditt lands gyldige forskrifter for de materialene som skal bearbeides.

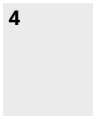
- ▣ **Unngå støv på arbeidsplassen.** Støv kan lett antennes.
- ▣ **Hvis innsatsverktøyet blokkerer, må du slå av elektroverktøyet. Løsne innsatsverktøyet.**
- ▣ **Overbevis deg om at innsatsverktøyet beveger seg fritt før du kopler inn el-verktøyet.** Ved innkobling med blokkert boreverktøy oppstår det høye reaksjonsmomenter.
- ▣ **Vent til elektroverktøyet er stanset helt før du legger det ned.** Innsatsverktøyet kan kile seg fast og føre til at du mister kontrollen over elektroverktøyet.

Symboler

Nedenstående symboler er viktige for lesing og forståelse av

Innsetting av SDS-plus-innsatsverk-
tøy

4





SDS-plus-vaihtotyökalujen irrotus

- **Για οριζόντιες κοπές:** **Προετοιμάστε το εργαλείο, το έλκωτο και το κοπτικό.** Οι κοπτικές κεφαλές πρέπει να είναι καθαρές. Το έλκωτο πρέπει να είναι οριζόντιο. Το κοπτικό πρέπει να είναι οριζόντιο.
- **Αντιμετώπιση των κλίσεων:** **Προετοιμάστε το εργαλείο, το έλκωτο και το κοπτικό.** Το έλκωτο πρέπει να είναι οριζόντιο. Το κοπτικό πρέπει να είναι οριζόντιο.
- **Αντιμετώπιση των κλίσεων:** **Προετοιμάστε το εργαλείο, το έλκωτο και το κοπτικό.** Το έλκωτο πρέπει να είναι οριζόντιο. Το κοπτικό πρέπει να είναι οριζόντιο.

ABZ Service A.E.

Tel.: +30 (0210) 57 01 380

Fax: +30 (0210) 57 01 607

Teslimat kapsamı

Kirici-delici, ek tutamak ve derinlik mesnedi.

Uç ve şekli gösterilen veya tanımlanan diğer aksesuar standart teslimat kapsamında değildir.

Uygunluk beyanı

Tasfiye

Elektrikli el aleti, aksesuar ve ambalaj malzemesi çevre dostu bir yöntemle tasfiye edilmek üzere tekrar kazanım merkezine gönderilmelidir.

Elektrikli el aletlerini evsel çöplerin içine atmayın!

Sadece AB üyesi ülkeler için:

2002/96/AT yönetmeliği ve bunun ulusal
hukuka uyarlanmış hükümleri uyarınca

- ▣ **Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawice należy trzymać z daleka od ruchomych części.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- ▣ **Jeżeli istnieje możliwość zamontowania urządzeń odsysających i wychwytyjących pył, należy upewnić się, że są one podłączone i będą prawidłowo użyte.** Użycie urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie pyłami.

Prawidłowa obsługa i eksploatacja elektro-narzędzi

- ▣ **Nie należy przeciążać urządzenia. Do pracy używać należy elektro1(e)-4.e-5.ěa570004 0 TDě-0.2031 Tcě0.0018 Twě, kež-3(64(r))0.3(e sdšt)-4.owa-3(e(p)-2.gowa)-7. ž**

zwrócić uwagę, czy osłona przeciwpyłowa nie jest uszkodzona.



Bezpečnostní upozornění pro kladiva

- ▣ **Noste ochranu sluchu.** Působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.
- ▣ **Používejte přídavné rukojeti dodávané s elektronářadím.** Ztráta kontroly může vést ke zraněním.
- ▣ **Pokud provádíte práce, u kterých může nasazený nástroj nebo šroub zasáhnout skrytá elektrická vedení**



Tieto Výstražné upozorneni



Vloženie pracovného nástroja so





További biztonsági és munkavégzési útmutató

- **Ügyeljen a helyes hálózati feszültségre!** Az áramforrás

Zaj és vibráció értékek



- ▣ Íá íðeíèì àéòá íááñòáñòááíííá ííeíæáíeá èíðíóñà òáéà. Áñáááà çàíèì àéòá óñòíé÷eáíá ííeíæáíeá è ñíððáíýeóá ðááííááñeá. Áeááíááðý ýóí ò ÁÙ ò íæáòá èó÷ðá èí íòðíeèðíáàòù ýeáèòðíeííñòðóìá íò á íáíæeááíííó ñeóóàòeýò.
- ▣ Ííñeòá ííáòíäýòóð ðááí÷óð íááæáó. Íá ííñeòá

Éî ì rēāēò òòāāēē

Īāðō īðāō īð, āī īīē īēōāēū īāy ðōē īyōēā ē īāðāīē=ēōāēū āēōāē īū.

ðāāī=ēē ē īñōðō īāīō ē īðī=ēā ēç īāðāāī īūā ēēē īīēñā īūā īðē īāāēāē īīñē īā āð īāyō ā ñōā īāāðō īūē ē īī rēāēò òòāāēē.

Īīē īūē īāā īð īðē īāāēāē īīñāē Āū īāēāāō ā īāðāī āññ īðōē īāīōā īðē īāāēāē īīñāē.

Īðē īāīāīēā īīð āī952 0 ūōā īāāýē

Η έρευνα είναι η βάση της γνώσης



- ▣ **Áayaaeoa íðeaaòíeé íayá. Í á áayaaeoa íðíñòíðeé íayá òà íðeéðàñè. Í á í*áñòààeyéoa áíeíññý, íayá òà ðóéaaeó* áí ááòàeáé íðeéaaó, ù í ðóóàpouñý. Í ðí-ñòíðeé íayá, áíáaa áíeíññý òà íðeéðàñè í íæóóú**

Í ányã í ñòàâêè

Í áðð í ðàùíð, äí ààðèí àà ðóéíýðèà òà í á í áæóàà- äèèáèíè.

Ì Î Í Ò À Æ Ò Å Æ Ñ Ĭ Ě Ó À Ò Ò Ö ³ Ÿ

Â íañóóïí³é òàáèèö³ çàçíà÷áí³ ä³; ç î î í òàæó òà âññïëóàòàö³; âë

Òãóí³÷íå íåñëóãíåóåàí íý³ ì÷èùáí íý

- Û íå åååëððíðèèåå íðåðpååå ýè³ñíí³ íåå³íí, òðè í åéóå íðèèåå³ ååíòèèýó³éí³ íðåíðè å÷èòòò³.

Cãðå³ñía ìæcòepíýí Íåñëóãíåóåàí íý èèí³íòå

Å ñåððåñííé ìæíòåðí³ Åè òðè ìåòå å³åííå³au íå Ååð³





Montarea accesoriilor cu sistem de

Îéîîîéääèîâèà

Íåððîðàòîð, ñîîîîääòåíà ðóéîðòàòèà è áúéáî-èíáí
îððáíè-èòåè.

Ðääîðíèè èíîðóîîíè è äóóèè èçîáðåçíè èèè îíèñáíè à

električni alat ako ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lekova. Momenat nepažnje kod upotrebe električnog alata može voditi ozbiljnim povredama.

- ▣ **Nosite ličnu zaštitnu opremu i uvek zaštitne naočare.**
Nošenje lične zaštitne opreme, kao maske za prašinu, sigurnosne cipele koje ne kližu, zaštitni šlem ili zaštitu za sluh, zavisno od vrste i upotrebe električnog alata, smanjuju rizik od povreda.
- ▣ **Izbegavajte nenamerno puštanje u rad. Uverite se da je električni alat isključen, pre nego što ga priključite na struju i/ili na akumulator, uzmete ga ili nosite.**



Montaža promenljive stezne glave (GBH 2-24 DF)	3	163
Korišćenje SDS-plus-upotrebljenog alata	4	163
Vadjenje SDS-plus-upotrebljenog alata	5	164
Montaža nazubljene stezne glave (GBH 2-24 DF)	6	164









Održavanje i čišćenje





SDS-plus darbinstrumentu
iestiprināšana

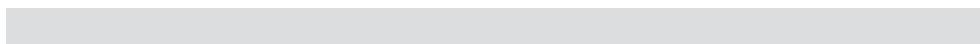
4

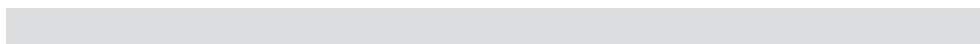
163

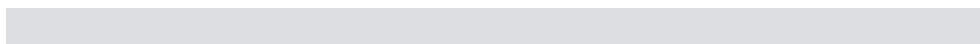
SDS-plus darbinstrumenta
izņemšana

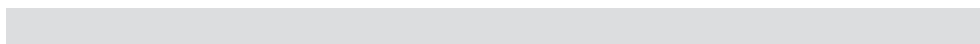


Tiekiamas komplektas









IsU6EΣ

HfΣG9ÖT9 H9IT Is53dzz IsGdz9 HfΣ IsqEdzGΣ9G
Is h zî† h 29







|





